



**ByPass #11**  
forum de  
la création  
musicale

# Berlin

## ALEXANDERPLATZ

**LA FOLLE NUIT  
ACOUSMATIQUE #5 /  
MULTIBRAIN II**

Le Lieu NEUFNEUF

**SAM 29 NOV 18h30**

---

Directeurs artistiques : Bertrand Dubedout et Pierre Jodlowski  
Régisseur général : Matthieu Guillin  
Assistante technique : Itziar Vioria  
Administratrice de production : Émilie Roupnel  
Chargée de communication : Laurence Martin  
Graphisme : Frédéric Rey



éOle reçoit le soutien de la DRAC Occitanie, du Conseil départemental de la Haute-Garonne, de la région Occitanie, de la Ville de Toulouse, de la Sacem et de Maison de la Musique Contemporaine.

**Contact presse :**

eole@studio-eole.com  
07 49 05 24 60

**éole, studio de création musicale**

www.studio-eole.com  
301 avenue de Lardenne  
31170 Tournefeuille

Licences d'entrepreneur de spectacles : L-R-25-2093 et L-R-25-2090.

---

## **LA FOLLE NUIT ACOUSMATIQUE #5 / MULTIBRAIN II**

4 concerts et MULTIBRAIN II, un spectacle multimédia pour percussions, environnement électronique et vidéo.

Hommage à François Donato

Portrait de Rocío Cano Valiño

Portrait de la classe de composition électroacoustique  
du Conservatoire de Toulouse

Trip phonique

---



Atour d'un vibrant et fervent hommage à François Donato, plusieurs générations de compositrices et de compositeurs nous font vivre une exploration passionnée et engagée du monde acousmatique et de ses croisements avec la percussion, la voix et la vidéo. Une soirée absolument exceptionnelle.

Le 15 novembre 2024, le compositeur François Donato est brutalement soustrait à ses proches, famille, amis, et aux innombrables rencontres qu'il avait investies de sa générosité tout autant que de sa rigueur, de son engagement tout autant que du plus haut degré de professionnalisme, de sa douceur tout autant que d'une impressionnante maîtrise dont témoigne notamment un corpus musical acousmatique de premier plan. Il marque de son empreinte toutes les institutions et compagnies au rayonnement desquelles il a tant contribué, que ce soit l'Ina-GRM à Paris, le studio éOle et la Compagnie de la Dame à Toulouse. C'est à un hommage à cet exceptionnel compagnon, ami, et artiste que nous vous convions ce soir, autour de six œuvres composées entre 1988 et 2018.

---

## Programme

### 18h30 ————— Set 1

#### François DONATO 1 / Rocío CANO VALIÑO 1

François DONATO :

*We fight* (2018) - œuvre acousmatique → 16:00

François DONATO :

*En nuestros labios* (2000) - œuvre acousmatique → 10:00

Rocío CANO VALIÑO :

*Astérion* (2018) - œuvre acousmatique → 09:00

Rocío CANO VALIÑO :

*Intortus* (2024) - œuvre acousmatique → 06:50

Direction de l'acousmonium : Bertrand Dubedout - Rocío Cano Valiño

### 19h20 ————— Pause 40 mn

Échange artistes / public dans les espaces buvette du Lieu NEUFNEUF

### 20h00 ————— Set 2

#### Scène occitane 1 / Flashback

**MULTIBRAIN** - Spectacle multimédia pour percussions,  
électronique et vidéo

Bérangère MAXIMIN :

*Brainstorm* (2022) - œuvre acousmatique → 18:00

Gabriela Ortiz :

*El Trompo* (2025) - pour vibraphone et bande audio → 09:00

Octavi RUMBAU :

*En Rytmoí* (2015) - pour vibraphone et électronique → 08:00

Alexander VERT :

*Multibrain* (2022) - pour vibraphone et électronique → 16:00

Direction de l'acousmonium : Alexander Vert

Percussion : Philippe Spiesser - Environnement vidéo : Thomas Pénanguer

### 21h15 ————— Pause 45 mn

Échange artistes / public dans les espaces buvette du Lieu NEUFNEUF

---

**22h00 ————— Set 3**

**François DONATO 2 / Rocío CANO VALIÑO 2 / Portrait de la classe  
de composition électroacoustique du Conservatoire de Toulouse**

Rocío CANO VALIÑO :

*Étude analogique* (2018) - œuvre acousmatique → 04:00

François DONATO :

*Triadis, mémoires de la lumière* (1988) - œuvre acousmatique → 08:00

Œuvres des élèves de la classe de composition électroacoustique :

(créations 2025)

Nils SÉRIS : *Un groupe de presque rien dirigé par un humain* → 07:30

Maxime LEVIER : *D'un geste, une éternité* → 06:56

Charles TRISTRAM : *Marmignac* → 02:40

Eliot SUAUD : *Bug* → 07:30

James Paolo PATLA : *Synergy 1700 « Jumbo Jet »* → 06:18

Théo PÉRUCHON : *Milieux* → 06:39

Elie SERRE-ANÉ : *Le sommeil du géant* → 03:38

Direction de l'acousmonium : Guillaume Hermen, et les élèves de la classe de  
composition électroacoustique du Conservatoire de Toulouse

22h50 ————— Pause 30 mn

Échange artistes / public dans les espaces buvette du Lieu NEUFNEUF

**23h20 ————— Set 4**

**François DONATO 3 / Rocío CANO VALIÑO 3**

François DONATO :

*Corps de compassion* (2000) - œuvre acousmatique → 15:00

François DONATO :

*Struzz* (2006) - œuvre acousmatique → 16:00

Rocío CANO VALIÑO :

*Pyxis* (2015) - œuvre acousmatique → 07:00

Rocío CANO VALIÑO :

*Okno* (2020) - œuvre acousmatique → 10:00

Direction de l'acousmonium : Jacky Mérit - Rocío Cano Valiño

---

00h10 ————— Pause 20 mn

Échange artistes / public dans les espaces buvette du Lieu NEUFNEUF

**20h00 ————— Set 2**

**François DONATO 4 / Rocío CANO VALIÑO 4 / Scène occitane 2**

Rocío CANO VALIÑO : *Tâches* (2016) - œuvre acousmatique → 08:00

François DONATO : *The lights of B.* (2004) - œuvre  
acousmatique → 15:00

Trip Phonique / Iris LANCERY et Bruno CAPELLE :  
*À la poursuite d'un orgue imaginaire* (2023) - Pour voix live  
et électroacoustique → 16:00

Voix : Iris Lancery - Électroacoustique : Bruno Capelle

Direction de l'acousmonium : Rocío Cano Valiño, Bruno Capelle

01h20 ————— Fin

En partenariat avec l'ensemble Flashback, le Conservatoire à rayonnement régional de Toulouse et le Lieu NEUFNEUF.

Avec soutien de la Maison de la Musique Contemporaine.

---

## Les œuvres

18h30 ————— Set 1

### François DONATO

*We fight* - œuvre acousmatique (2018)

Commande de l'Ina-GRM, réalisée dans les studios du compositeur et de l'Ina-GRM

Cette pièce est dédiée à Daniel Teruggi qui a bien voulu supporter mon inorganisation chronique pendant toutes les années où nous avons travaillé ensemble. *We fight* est le deuxième volet d'une série d'œuvres de natures diverses dont le nombre n'est pas limité et qui s'articulent autour de certains phénomènes induits par la société techno-capitaliste globalisée. D'une manière ou d'une autre, le développement exponentiel des prothèses technologiques produit un ensemble de situations et de comportements sociaux qui génèrent de nouveaux environnements sonores. Soit directement en colonisant l'espace public et privé avec des objets producteurs de sons, soit en induisant des mutations comportementales qui impliquent la production accrue de sons dans l'espace et dans le temps. C'est d'ailleurs la même chose pour la lumière. *We fight* s'intéresse plus spécifiquement à deux cas de figures issus de ce phénomène : la sonification du code informatique et les productions sonores générées par les actions de résistance à la société techno-capitaliste. Un troisième élément, plus symbolique, plus intemporel, les sons issus de sports de combat, permet une prise de distance et assume des fonctions structurelles dans le déroulement de la pièce.

Comme son titre le suggère, cette œuvre travaille sur la confrontation, l'affrontement, la résistance tant au niveau de ses matériaux qu'au niveau de sa construction. Elle porte peut-être en elle la trace d'une colère qui croît...

*En nuestros labios* - œuvre acousmatique (2000)

Poème de Francisco de Aldana (1537-1578). Voix : Dominique Moati et Claire Zalamsky  
Commande de Radio France pour le programme Alla Breve (France Musique)

Conçue spécifiquement pour le format de l'émission Alla Breve, cette pièce s'articule en cinq sections de deux minutes chacune permettant une diffusion radio par section individuelle ou bien en intégralité. Cette contrainte imposée m'a poussé à m'appuyer sur un texte afin d'assurer la cohérence de la forme globale tout en m'offrant la possibilité de jouer sur des contrastes de matières et de traitements entre les différentes sections. Le poème (en espagnol) de Francisco de Aldana exprime une interrogation presque amère sur l'impossibilité de la relation amoureuse à parvenir à la fusion entre les êtres. Malgré la passion et la frénésie des corps, l'être aimé reste cet autre inatteignable qui nous renvoie à notre propre solitude. Pour porter la diversité des émotions/sensations sous-jacentes à ce poème, j'ai choisi d'abord deux voix de femmes qui alternent dans le parlé, le chanté, le chuchoté, le lyrique aussi bien que le théâtre pour faire vivre le texte. Mais elles deviennent également des couches sonores plus abstraites, dégagées des contraintes sémantiques des mots pour construire, avec d'autres sources sonores (synthèse analogique notamment), une matière globale dynamique, versatile, qui se déploie et se replie au gré des sections pour finalement mourir dans le dernier vers du poème.

---

*¿Cuál es la causa, mi Damón, que estando  
en la lucha de amor juntos trabados  
con lenguas, brazos, pies y encadenados  
cual vid que entre el jazmín se va enredando*

*Y que el vital aliento ambos tomando  
en nuestros labios, de chupar cansados,  
en medio a tanto bien somos forzados  
llorar y suspirar de cuando en cuando?*

*Amor, mi Filis bella, que allá dentro  
nuestras almas juntó, quiere en su fragua  
los cuerpos ajuntar también tan fuerte*

*que no pudiendo, como esponja el agua,  
pasar del alma al dulce amado centro,  
llora el velo mortal su avara suerte*

## **Rocío CANO VALIÑO**

**Astérion** - œuvre acousmatique (2018)

*Astérion* est une pièce acousmatique stéréo inspirée par *La Demeure d'Astérion* de J. L. Borges. On donne le nom de Minotaure à un monstre qui a le corps d'un homme et la tête d'un taureau. Il s'appelle en réalité Astérion, et vit dans un immense palais (le Labyrinthe) composé d'un tel enchevêtrement de salles et de couloirs qu'il est impossible à tout autre qu'à son architecte (Dédale) d'y retrouver son chemin. Aux yeux d'Astérion, le Labyrinthe est à la fois fini et infini et, par voie de conséquence, tout autant sa maison que sa prison. Les journées se passent à jouer, à courir à travers les galeries de pierre et à faire semblant de dormir. Tous les neuf ans, neuf hommes entrent dans le labyrinthe et Astérion les délivre de leur souffrance. L'un d'eux, avant de mourir, annonce qu'un jour son rédempteur (Thésée) arrivera. L'œuvre acousmatique conduit l'auditeur à travers le labyrinthe, à travers ce monde de fenêtres et de portes multiples. Dans la dernière partie de la pièce, la concentration musicale s'accroît : Thésée affronte Astérion, et le tue. On devine à la fin le dernier souffle d'Astérion.

**Intortus** - œuvre acousmatique (2024)

*Intortus*, le titre de la pièce, dérive d'une variété de cirrus (nuage) dont les filaments sont courbés de manière imprévisible. Ces nuages peuvent nous transporter dans un monde sonore imaginaire, vaporeux et effervescent, voire flottant.

---

## **20h00 ————— Set 2 MULTIBRAIN II**

## **Bérangère MAXIMIN**

**Brainstorm** - œuvre acousmatique (2022)

Commande du festival Aujourd'hui Musiques du Théâtre de l'Archipel - scène nationale.

Trois lignes de convergence, des zones de nuages et de précipitations se concentrent le long d'une baie tropicale à la saison chaude. En surface, des blocs denses semblent lutter pour rester d'un seul tenant sur la côte. Les vents violents emplis de sable du désert le dispersent maintenant comme du sel sur une soupe. Bien au-dessous du ciel agité, des petits 'v' se traînent sur une masse grise et épaisse animée de flashes violents. L'air électrique, les lignes claires et élancées sont vouées à se déformer au-dessus de l'océan

---

laqué sombre. Bientôt la pression va diminuer, l'éclatement de la chaleur et l'échauffement des fluides généreront partout des couleurs contrastées, des tâches et auréoles du gris pâle au violet. La nuit tombera lentement accompagnant ce cortège de la victoire, ce jour violent et humide disparaissant peu à peu. Bérangère Maximin

## **Gabriela ORTIZ**

***El Trompo*** - pour vibraphone et bande audio (2025)

*El trompo* : un enfant jouant dans la rue porte sa main à sa poche, et en sort un petit «trompo» (toupie), avec une ficelle qui s'enroule soigneusement autour du jouet. Avec une grande force, il le jette en l'air, et d'un mouvement habile de son bras, le «trompo» atterrit doucement sur la paume de sa main ouverte et commence à danser sur son propre centre. Tandis que le jouet tourne, il semble que toute la perception du temps disparaît. Cette pièce est aussi un jeu qui s'inspire du jouet ici décrit : Une ligne mélodique ludique et simple lancée dans l'air ; elle n'a pas de début ou de fin, et nécessite beaucoup de dextérité et de sens, de légèreté. La musique tourne, et la notion du temps se perd. D'un autre côté, la pièce est ouverte à certaines influences musicales que j'ai toujours entendues dans un contexte quotidien, comme le latin jazz, la salsa, mambo etc., la pièce ne prétend cependant pas imiter un genre musical spécifique. La partie bande fonctionne comme un réflexe conditionné généré par le solo de vibraphone. Il explore le spectre coloré des sons du métal. Le public devra écouter la partie enregistrée comme une sorte de kaléidoscope musical dans lequel les différentes variations harmoniques des images sonores fournies par l'électronique seront d'autant plus perceptibles que la partie solo est encline à explorer diverses capacités mélodiques du vibraphone à travers les gestes expressifs du soliste. La partie bande de *El trompo* a été composée à la City University studios électroniques ; ses principaux composants sont des sources sonores métalliques transformés et manipulés électroniquement tels que : son du gamelan, divers sons de cloches, flûtes multiphoniques, divers métaux objets, ainsi que quelques autres instruments de percussion en métal.

## **Octavi RUMBAU**

***En Rytmoi*** - pour vibraphone et électronique (2015)

Le titre de cette partition est la translittération de l'expression grecque ancienne « au rythme ». Dans la Grèce antique, le mot « rythme » désignait des concepts aussi variés que courants, tels que la métrique, le temps, la diction, etc. Ce concept était utilisé dans tous les domaines de la vie. Dans cette pièce, j'ai voulu récupérer et revendiquer la polyvalence sémantique de cette notion pour décrire un « voyage » à travers les différentes facettes qui composent le rythme : pulsation, figures rythmiques, métrique et durée. L'interaction entre le vibraphone et l'électronique est très intime dans la plupart des œuvres. Cela est principalement dû à l'utilisation du traitement en temps réel : toute l'électronique provient du vibraphone.

## **Alexander VERT**

***Multibrain*** - pour vibraphone et électronique (2022)

Commande d'État

*Multibrain* est une performance qui utilise des outils pour invoquer les dieux ou chasser les esprits. L'interprète, Philippe Spiesser, utilise un à un chaque instrument disposé en

---

pentagone pour obéir au rituel. La composition sonore crée une atmosphère immersive et mystique. Le dispositif vidéo élaboré par l'artiste visuel Thomas Pénanguer ajoute une sensation tridimensionnelle de l'image, créant une expérience sonore et visuelle unique. *Multibrain* plonge le spectateur dans une ambiance envoûtante et intrigante qui peut amener le public à réfléchir sur la nature de la performance et son lien avec les pratiques rituelles dans différentes cultures.

---

**22h00** ————— **Set 3**

## **Rocío CANO VALIÑO**

*Étude analogique* - œuvre acousmatique (2018)

*Étude analogique* est une œuvre acousmatique qui a été entièrement composée dans un studio analogique, avec l'utilisation des bandes magnétiques, console analogique, magnétophone, ... Cela a été réalisé pendant un stage de composition en studio analogique à Musique & Recherches (Belgique) pendant l'été 2018.

## **François DONATO**

*Triadis*, mémoires de la lumière - œuvre acousmatique (1988)

Véritable point de départ de mon activité de compositeur. Trois moments qui mettent chacun en avant un point précis de l'écriture : ordre mélodique au travers du montage pour commencer, aspect vertical ensuite et utilisation réelle ou suggérée du silence pour terminer. Dans un esprit ouvert aux heureuses trouvailles que permet le travail en studio et avec le souci constant d'une lisibilité formelle et matériologique.

---

**23h20** ————— **Set 4**

## **François DONATO**

*Corps de compassion* - œuvre acousmatique (2000)

Commande du DAAD - Berlin

J'aime l'idée que le son puisse être une incarnation de quelque chose de plus immatériel. Il est peut-être le premier niveau de matérialisation d'une émotion ou d'une énergie spirituelle, peut-être leur vecteur ou leur médium. La pièce est consciemment construite sur cette idée. Elle en tire sa substance expressive et formelle. Mais d'un autre côté, je n'aime pas l'idée de composer mes pièces à partir de structures ou de procédures déterminées a priori. Dans le cas de cette œuvre, les matériaux sonores et leurs variantes se rencontrent les uns les autres, se mélangent et se développent à l'intérieur des désirs dont ils sont issus. Évidemment, tout ceci n'aide en rien à la compréhension de la pièce, je dois l'admettre. Mais l'expérience de l'écoute est un phénomène beaucoup trop intime pour que je m'autorise à lui fixer un chemin à suivre. Bon voyage...

FD

---

### **Struzz** - œuvre acousmatique (2006)

Commande d'éOle

*Struzz* est la contraction de «String» (corde) et «Fuzz» (effet de saturation largement utilisé pour les guitares électriques dans le rock depuis les années 60). Ce terme désigne ainsi la matière sonore qui est à l'origine de la pièce : une guitare électrique systématiquement traitée dans la saturation du signal et jouées lors de séquences-jeu retravaillées par la suite. Cette pièce s'inscrit dans le développement d'un travail sur cet instrument commencé avec *The lights of B.* (2004) qui traitait davantage son côté lyrique et dionysiaque, et achevé ensuite avec *Perles de cordes* (2007) où les matières sonores produites par l'instrument sont franchement atomisées. Pour *Struzz* il s'agissait d'aller chercher la respiration électrique dans cet objet et essayer de déployer dans une forme pseudo-narrative une exploration parfois névrotique de sa chair sonore. Avec le recul c'est pour moi une pièce charnière qui marque le début d'une réflexion plus globale sur la machine et nos tendances à la fusion avec elle. La première a eu lieu lors d'un concert de la série éOle Studio à Odysseus-Blagnac en 2006.

### **Rocío CANO VALIÑO**

#### **Pyxis** - œuvre acousmatique (2015)

Commande du Festival Bahía[in]sonora (Argentine)

*Pyxis* est une œuvre électroacoustique composée pour un système quadriphonique. Le titre *Pyxis* signifie boussole en latin. La pièce prend comme base conceptuelle l'idée de recherche du nord et de la stabilité. Chaque section débute par un processus de développement basé sur une onde sinusoïdale (ou un son de bol tibétain), correspondant au moment où le « nord » se stabilise. De plus, chaque nouvelle section débute par un processus de stabilisation des éléments. Au début de l'œuvre, la réverbération est plus marquée. À l'opposé, dans une autre partie, les sons non réverbérant prédominent jusqu'au point culminant, à l'image de l'aiguille lorsque la *pyxis* est stabilisée.

#### **Okno** - œuvre acousmatique (2020)

Cinq miniatures électroacoustiques - Commande de Radio-France

*Okno* est une pièce électroacoustique stéréo inspirée d'une histoire de l'écrivaine argentine Silvina Ocampo intitulée *Okno, el esclavo*. Dans le conte est toujours présente l'idée du réel et de ce qui est fictif, à la frontière incertaine entre rêve et réalité. Il décrit également la richesse d'invention de l'imagination et des sens... Le conte considère identité et art comme vecteurs d'expression. À travers cette pièce musicale, l'idée de l'imaginaire est exprimée dans des sons qui peuvent avoir en eux-mêmes une connotation déjà déterminée. Il se construit alors un son imaginaire en dehors du contexte d'origine de chaque élément. De plus, l'œuvre, utilise des enregistrements de sons faits avec des machines (magnétophones...) posant la question de la relation des êtres humains avec l'automatisme. Il s'agit de cette

---

limite, où l'outil cesse d'avoir une entité à part entière pour devenir un élément intégré en nous. Le fait que j'ai manipulé la machine n'induit-il pas un comportement déjà humain ?

*[...] El ruido cambió de ritmo [...] que puedo imaginar. No hay nada que imaginar. Todo está ahí, ante los ojos y el oído que escucha [...] Yo, en la semioscuridad del cuarto, adivino las formas que me rodean [...]*

L'œuvre a été commandée par Radio France pour l'émission « Création Mondiale » et a été réalisée au de Groupe de Recherches Musicales (GRM) à Paris, France. La création publique a eu lieu au Festival Présences à La Maison de la Radio (Paris).

---

**00h30** ————— **Set 5**

## **Rocío CANO VALIÑO**

**Tâches** - œuvre acousmatique (2016)

*Tâches* est une œuvre acousmatique qui essaie de représenter la routine d'une personne qui effectue différents types de tâches manuelles. Dans la pièce, il y a des sons de l'environnement quotidien de ces métiers. Pour cette raison, une grande partie du matériel enregistré provient d'outils tels que : perceuses, scies et ponceuses. Au début de l'œuvre, nous pouvons percevoir des éléments granulés et saturés avec des gestes complexes et contrapuntiques. Par contre, nous entendons le son de l'eau et une bouilloire de thé bouillant qui représentent un moment de détente. Ces derniers matériaux sont continus, moins complexes et plus statiques. Par conséquent, il y a une diminution de flux d'information et une homogénéité concernant la sonorité. À la fin de l'œuvre, des sons sont saturés de façon remarquable et la texture est encore plus complexe qu'au début afin de donner la sensation d'augmentation de tempo.

## **François DONATO**

**The lights of B.** - œuvre acousmatique (2003)

Commande de l'Ina-GRM

Il y a des moments où les mots ne peuvent rien pour transmettre ce que l'on a à donner. C'est le cas entre deux êtres qui s'aiment, non que l'intensité ou la force des sentiments inhibent la verbalisation, mais parce que le langage n'est pas toujours en mesure de contenir à la fois le concept et l'émotion fondamentale qui jaillit bien en deçà. Dans cette situation, un cri, des larmes, un désir charnel instantané, une caresse d'une lenteur et d'une douceur extrêmes, une œuvre musicale (la liste n'est pas exhaustive), peuvent être le bon vecteur. Et si tout concorde, l'intensité de l'émotion avec la durée d'un geste, la simplicité d'un regard avec la pureté des sentiments, on se sent peut-être ébloui au fond de soi, nourri d'une lumière

---

impalpable. C'est finalement ce à quoi se confronte un compositeur (peut-être tous les créateurs) tout au long d'un travail : trouver le bon vecteur, l'événement sonore, la justesse d'une durée, pour transmettre à ceux qui vont l'écouter une partie au moins de l'émotion indicible d'où émerge son désir de création. Et parfois, on aimerait avoir réussi suffisamment pour pouvoir se taire.

## **Iris LANCERY et Bruno CAPELLE**

**À la poursuite d'un orgue imaginaire** - pour voix live et électroacoustique (2023)  
Dix pièces courtes (de 2 à 3 min), conçues comme des 'cabinets de curiosité musicales'. Dix petits mondes différents proposant pour la composition électroacoustique une vocalisation dédiée : chantée, parlée, onomatopées rythmiques, samples et looper de voix.

---

---

## Les biographies

### François Donato

Compositeur

[www.struzz.com](http://www.struzz.com)

Né à Mont-de-Marsan en 1963, le compositeur François Donato suit ses études musicales à l'Université de Pau, au Conservatoire de Gennevilliers et au Conservatoire National Supérieur de Musique de Lyon. Il est responsable de la production au Groupe de Recherches Musicales (Ina-GRM - Paris) de 1991 à 2005, puis au sein du collectif de compositeurs éOle (Toulouse) de 2005 à 2017. Chargé de cours à l'Université de Toulouse le Mirail, Département des Arts Plastiques Appliqués sur les techniques sonores et interactives de 2007 à 2012, il travaille ensuite comme artiste indépendant sur des projets personnels ou en collaboration avec d'autres artistes. Son parcours créatif se développe autour des arts sonores et numériques, de la Musique Concrète aux installations sonores et audiovisuelles interactives en passant par la performance multimédia. Il collabore régulièrement avec les arts visuels (installations interactives et performances audiovisuelles) et les arts du spectacle (Cie Pal Frenak, Cie Coda Norma, Cie Hypothèse Théâtre, Cie de la Dame). Il a reçu des commandes de l'Ina-GRM, de Radio France, du DAAD de Berlin, du Studio éOle, du Ministère de la Culture et de plusieurs festivals de musique et d'arts numériques. Auteur de pièces acousmatiques, d'une douzaine de musiques pour les arts du spectacle et l'audiovisuel, il privilégie les domaines de la performance et de l'installation. Sa dernière installation son et lumière générative (Time Leaks | Metelkova) est exposée au Centre culturel de Metelkova à Ljubljana de septembre 2022 à septembre 2027. Il collabore ces dernières années avec le compositeur Hervé Birolini sur deux performances musicales, *Arrays* et *Tesla*, avec le batteur Jean-Christophe Noël sur l'œuvre transmédia *Texture(s)*, et avec l'actrice Anne Lefèvre et l'auteure Catherine Phet dans le projet performatif *Un matin, s'étirer jusqu'au bout du monde*. Ses collaborations avec l'actrice Corinne Mariotto, sur une version scénique du livre d'Annie Ernaux, *Passion Simple* et sur le projet de lecture augmentée *Les Immersions*, (commande musicale DRAC Occitanie 2020), montrent son intérêt pour la voix comme intermédiaire entre le sens et le sensoriel. Dans cette optique, il a récemment créé la bande sonore d'une fiction radiophonique pour France Culture basée sur un texte de Claudine Galea et réalisée par Laurence Courtois :

*Le travail transversal que je réalise à partir de la création sonore est toujours motivé par une intuition ancienne qui me pousse à rechercher des lieux de rencontre et d'incertitude entre les tendances artistiques, politiques et technologiques à l'œuvre dans notre société mondialisée. Aujourd'hui, résister à la simplification/appauvrissement du langage et de la perception artistiques et interroger les tendances profondes de notre monde sont les moteurs de mon engagement dans la création.*

François Donato est décédé à Toulouse le 15 novembre 2024.

---

## Rocío Cano Valiño

Compositrice

[www.rociocanovalino.com](http://www.rociocanovalino.com)

Rocío Cano Valiño, compositrice et architecte d'intérieur est née à Buenos Aires (Argentine). Elle a étudié la composition en Argentine avec Demian Rudel Rey, puis complété son Master en composition contemporaine au CNSMD de Lyon où elle a étudié avec François Roux. Elle a également suivi des cours d'orchestration avec Luca Antignani. Elle a fait une mobilité internationale à l'Universität für Musik und darstellende Kunst Graz (Autriche) avec Franck Bedrossian. Rocío a obtenu un DNSPM en composition au CNSMD de Lyon, une Licence en musicologie à l'Université Lumière Lyon 2, un Diplôme d'Études Musicales [DEM] en composition électro-acoustique avec Stéphane Borrel au CRR de Lyon. Elle a reçu des bourses telles que : Nguyen Thien Dao 2023, Mozarteum Argentino Gisela Timmermann et elle est Lauréate boursier de la Fondation d'entreprise Société Générale «est vous l'avenir» pour l'année 2024. La production musicale de Rocío est dédiée aux pièces instrumentales, mixtes et électro-acoustiques. Elle est membre du comité artistique de l'Ensemble Orbis, qui est basé à Lyon et qu'elle a cofondé. Elle a travaillé avec des ensembles tels que : Proxima Centauri, HANATSUmirror, Paramirabo, Ensemble Ars Nova, Ensemble Orbis, Ensemble DME, Duo Parcours, Q-SIÓN, entre autres... Elle a collaboré en tant que scénographe et concepteur 3D à l'opéra «Qu'est-ce que l'amour ? » du compositeur Demian Rudel Rey qui a été créé au Théâtre de la Renaissance en 2021 en France. Elle a reçu diverses commandes : Aide à l'écriture du Ministère de la Culture, Radio France, Festival Présences, FNArtes (AR), Sacem, Studio Césaré CNCM, Grame CNCM, Ina-GRM, Puce Muse, Ibermúsicas (AR-Latin America), Bahía[in] sonora Festival (AR), OARA... Ses œuvres ont été lauréates de la Fondation Destellos (AR), Musicworks (CA), Banc d'Essai GRM, Trinac Unesco (AR), KLANG!, Exhibitronic, Rampazzi Prize (IT), Marcelle Deschênes Prize (CA), Métamorphoses (BE), Trimarg (AR), Luigi Russolo Award, entre autres. Les compositions de Rocío ont été sélectionnées et interprétées dans divers festivals à travers le monde tels que : Festival Akousma, Festival Mixtur, CEMI Circles, Festival de Música Electroacústica de la UC, Klingt gut, MA/IN Festival, FILE, Phas.e, SIME, Festival Zéppelin, Vienna Acousmonium, San Francisco Tape Music Festival... En 2017, le label Resterecords a publié son premier album monographique «Tâches». La musique de Rocío est éditée chez Babel Scores, Score Follower, Musiques & Recherches, Monochrome Vision, Taukay Edizioni Musicali et Phas.e. La Lettre du Musicien a publié son «Portrait double vie» écrit par Antoine Pecqueur dans l'édition. «Architecture» de 2020.

---

## **Bérangère Maximin**

Compositrice

[www.berangeremaximin.com](http://www.berangeremaximin.com)

Officiant dans son studio personnel depuis 2008, Bérangère Maximin a développé sa propre approche de l'art sonore et de la musique électroacoustique, composant des pièces denses et immersives à l'impact immédiat. En cinq albums qui ont suscité un intérêt international, elle a révélé un goût pour le mélange de sons hétérogènes avec un sens du détail, une écriture sonore nuancée et dynamique avec le matériau numérique. La musique de Bérangère Maximin engage l'auditeur à considérer les espaces et les textures, l'ambivalence des sons fixés sur support et leurs totales indépendances de leurs sources étant au centre de son travail. Les œuvres de la compositrice sont sorties sur Tzadik / Composer Series (USA), Sub Rosa / Framework (BE) et Crammed Discs / Made To Measure (BE). Elle répond également à l'invitation du producteur Craig Leon et contribue à la réactivation de son label Atlas Realisations (GB) avec un cinquième opus électroacoustique intitulé *Frozen Refrains* sorti en vinyle en juin 2017.

## **Gabriela Ortiz**

Compositrice

[gabrielaortiz.com](http://gabrielaortiz.com)

Née en 1964, Gabriela Ortiz a d'abord étudié au Mexique puis à Londres, où elle a fait son doctorat en musique électroacoustique à la City University. Elle vit aujourd'hui aux États-Unis, mais occupe également une chaire de composition à Mexico. Ortiz est l'une des compositrices les plus reconnues internationalement dans son pays. Les influences de l'avant-garde occidentale côtoient des éléments de la musique folklorique mexicaine, du jazz et de l'improvisation. Enfin, ses œuvres de théâtre musical abordent de graves problèmes de la société mexicaine tels que la pauvreté, la drogue et la violence.

## **Octavi Rumbau**

Compositeur

[www.octavirumbau.com](http://www.octavirumbau.com)

Pianiste de formation classique, il commence à étudier la composition à Barcelone avec Enric Palomar et Agustín Charles. Il s'installe ensuite à Paris pour poursuivre sa formation à l'École Normale de Musique avec Yoshihisa Taïra (2001/2004) puis au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Paris (CNSMDP), où il obtient le Prix de Composition avec Frédéric Durieux et le Prix d'Orchestration avec Denis Cohen (2007/2012). Parallèlement, il suit le cours annuel d'informatique musicale

---

à l'IRCAM. Ses œuvres sont jouées lors de nombreux concerts et festivals en Europe, en Amérique du Nord et en Asie. Il reçoit des commandes de l'Auditori de Barcelone, de l'Orquestra de Barcelona (OBC), des Biennal Quartets Barcelona, de Sampler sèries, de la Fundació Tàpies, de ME\_MMIX, de Bcn216, de CrossingLines, du Festival d'Opéra de Butxaca, de Cosmos quartet, de UMS 'n JIP/Festival Mixtur, de Duo Links, de Laps ensemble, de Rémi Durrupt, de Miguel-Ángel Lorente, de Víctor de la Rosa, de Miquel Bernat, etc. Il collabore également avec, entre autres, l'Ensemble Multilatérale, Taller Sonoro, Spanish Brass Luur Metals, Funktion, Orchestre de la Lorraine, Orquesta de las Islas Baleares, Alberto Menchén, Jan Gerdes, Miquel Bernat, Erica Wise, Philippe Spiesser. Il est le compositeur invité de l'Auditori de Barcelone lors de la saison 2017/2018. En 2021, il a reçu le XXXVIIIe prix Reine Sofia de composition musicale. Il est lauréat du concours de composition Frédéric Mompou, du concours de composition Dolors Calvet i Prat, du concours de composition du Colegio de España et de l'Instituto de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM), de la bourse de la Fondation Phonos pour les créateurs et du Berliner Opernpreis. Ces dernières années, il a reçu le soutien de diverses institutions, dont la Generalitat de Catalunya et le ministère espagnol de la culture. Sa musique a été enregistrée par le label Neu Records «*Pendular motion*» (2021). Il enseigne actuellement au département de composition du Conservatori Superior de Música del Liceu.

## Alexander Vert

Compositeur

[ensembleflashback.fr/ensemble-flashback/artistes/alexander-vert](http://ensembleflashback.fr/ensemble-flashback/artistes/alexander-vert)

Alexander Vert, mène une carrière de compositeur aux multiples facettes. Il écrit des pièces instrumentales, mixtes et électroacoustiques. Depuis 2012, il conçoit en collaboration avec d'autres artistes, des œuvres pluridisciplinaires dont le point de départ est la musique. Ces œuvres sont le plus souvent le fruit de projet de recherche et de création, menées en partenariat avec des institutions prestigieuses (IRCAM, HEM de Genève...), où les nouvelles technologies servent à créer des passerelles vers d'autres formes d'art. Attaché au renouvellement de la forme du concert dans le champ de la musique contemporaine, il intègre une scénographie avec l'apport des arts visuels sur scène. Il aborde dans ses œuvres des thèmes qui lui sont chers tels que le rapport entre l'homme, la mort, le rêve et le voyage. Ces œuvres immersives font appel à une forte symbolique à la fois sonore et visuelle, proposant à l'auditeur des points de références et d'ancrages, qui mènent vers un ailleurs. En collaboration avec des artistes visuels (Thomas Penanguer, Thomas Köppel), Alexander Vert conçoit pour chaque création un dispositif de diffusion et de projection visuelle, afin de proposer au public un angle de perception adapté à chaque œuvre. Il réalise des résidences de recherche-création auprès de ses multiples partenaires et collabore régulièrement avec des interprètes de haut niveau.

---

## **Philippe Spiesser**

Percussionniste

[philippespiesser.com](http://philippespiesser.com)

Né en 1971 dans la région de Strasbourg au sein d'une famille de musiciens invétérés, Philippe Spiesser a été plongé dans l'univers de la musique depuis le plus jeune âge. Il étudiera ensuite au Conservatoire de Musique de Strasbourg, dans la classe de Jean Batigne, célèbre fondateur des Percussions de Strasbourg. En 1997, il est Lauréat du Concours européen des Jeunes Talents : plus qu'un simple percussionniste, il se révèle alors en musicien captivant et atypique. Philippe Spiesser reste toujours en mouvement et s'enrichit au contact d'autres univers artistiques, comme la danse, le théâtre, la vidéo ou encore les nouvelles technologies. Il multiplie les expériences inédites et les rencontres variées avec des créateurs d'origines diverses. Concertiste passionné, Philippe Spiesser est invité en tant que soliste dans les plus prestigieux festivals de création musicale, notamment à La Biennale de Venise, l'Electronic Music Week de Shanghai, le PAS Festival de Pékin, HKU de Hong Kong, Asbury-Park à New York, Arte Scienza et RomaEuropa à Rome, Tchaïkovski Festival de Moscou, Autumn Festival de St Petersburg, Ars Musica à Bruxelles, Gaida Festival de Vilnius, Festival de Wroclaw, Ritmo Vital de Madrid, Italy PAS de Pescara, Percussive Days de Paris, Musica à Strasbourg, Aujourd'hui Musiques à Perpignan, Novelum à Toulouse, Palais de Tokyo à Paris, Label Suisse à Lausanne.

## **Trip Phonique - Iris Lancery et Bruno Capelle**

[irisandbruno.com](http://irisandbruno.com)

Bruno Capelle, compositeur de musique contemporaine et électroacoustique et Iris Lancery, vocaliste, comédienne et artiste sonore, ont pour vocation de faire vivre à un public large une expérience musicale hors norme, électroacoustique, siestes sonores, concerts, conférences, installations sonores, médiations. Ils collaborent étroitement depuis quelques années. Ils ont créé en 2024 à Millau, en Aveyron l'association d'exploration sonore et de création musicale, TRIP PHONIQUE pour partager leurs connaissances et découvertes musicales lors d'un Festival ou de médiations. Individuellement, ateliers et compositions de pièces acousmatiques. Totalement convaincus de l'intelligence sensible d'un public non habitué à des pratiques artistiques et pédagogiques fondées sur l'exploration sonore, nous avons pour vocation de faire vivre des expériences musicales hors normes à un public large et de tous âges. C'est notre vœu, aux côtés d'un grand nombre, de faire « acte de résistance » au-delà des réticences du 'business culturel' pour le déploiement d'un monde humain et digne qui lutte contre l'affaiblissement du vivant, l'uniformisation, l'hystérie de réussite immédiate, le besoin impératif de certitudes, la fragmentation de la pensée... nous avons de quoi nous réjouir:-) !

---

Programmés @ Festival Futura, Labo Flashback, Horizons numériques,  
Journées Électriques / GMEA, Cycle Syntax, Musiques en Scène / Grame,  
Multiphonies / Ina-GRM, Soundwalk / Long Beach, Musées, Festival  
Free Son, Électroplote, Empreintes numériques, Novelum, Nuits sonores,  
Scènes croisées, Semaine du Son, Festivals électroacoustiques...

---

## vos prochaines soirées ByPass

**Mardi**

**2 décembre**

**20h30**

**Cinéma Pathé**

**Wilson Toulouse**

### **WALTER RUTTMANN CADAVRE EXQUIS**

**Ciné-concert** dans le cadre de la 4e édition de SYNCHRO, festival de ciné-concerts

Soirée de clôture au Cinéma Pathé Wilson consacrée aux films expérimentaux de Walter Ruttmann qui seront revisités par le vidéaste David Coste, le compositeur Demian Rudel Rey et par un accompagnement musical live des étudiant-es de la classe de Musiques Actuelles de l'isdaT.

Direction de l'acousmonium : Demian Rudel Rey - Participation des étudiants en DNSPM-Musiques actuelles amplifiées de l'isdaT sous la coordination de Romain Jussiaume.

Claviers : Gaël Le Ferec - Euphonium : Jean Richeux - Batterie : Arthur Terrisse - Saxophone : Arthur Toulet. Création vidéo de David Coste. Création musicale de Demian Rudel Rey.

Les organisateur-ice-s du festival rappellent qu'aucun comportement discriminant ne sera toléré pendant le festival.

Ensemble soyons attentif-ve-s. Victime ou témoin, vous pouvez nous contacter au 07 49 05 24 60, y compris sur WhatsApp.

Toutes les soirées de ByPass se déroulent dans l'espace urbain : privilégiez les transports en commun, le vélo, le covoiturage.

### **Pathé Wilson**

3 Place du Président  
Thomas Wilson  
31000 Toulouse

→ Métro : ligne A et ligne B - station  
*Jean Jaurès*

→ Bus : ligne L9, L8, L14 Arrêt *Jean Jaurès* / ligne 23 Arrêt *Jean Jaurès*

→ Vélo : stations Vélô Toulouse disponibles *Place Victor Hugo* et *Carnot - trois journées*

→ Accessible PMR et PFR avec emplacements PFR dans toutes les salles

